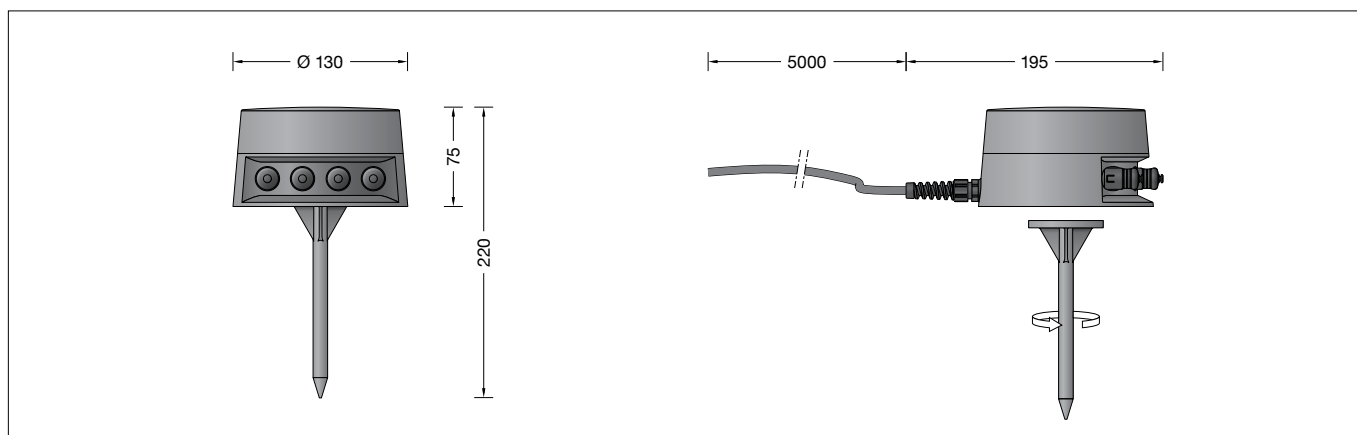


BEGA**10 552**

Transformator
 Transformier
 Transformateur

IP 65



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Fiche d'utilisation

Anwendung

BEGA Plug & Play
 Bauseitig schaltbarer Transformator
 mit freiem Leitungsende für das
 LED-Lichtsystem BEGA Plug & Play.

Application

BEGA Plug & Play
 Transformer can be switched with existing
 built in switches, with open cables with open
 ends for LED light system BEGA Plug & Play.

Utilisation

BEGA Plug & Play
 Transformateur commutable sur site avec
 extrémité de fil dénudée pour système
 d'éclairage à LED BEGA Plug & Play.

Produktbeschreibung

Gehäuse und Erdspeiß aus
 glasfaserverstärktem Kunststoff (Polyamid)
 Sicherheitstransformator
 Primär: 220-240 V ~ 50-60 Hz
 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3 x 1[□]
 mit freiem Leitungsende
 Sekundär: 48 V = DC · 0 - 50 W
 4 Ausgänge, zusammen bauseitig schaltbar,
 zum Anschluss von Leuchten und Verteilern
 Anschlussleistung max. 50 W
 Umgebungstemperatur: -35°C bis +50°C

Schutzklasse I

Schutzart IP 65

Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser

CE – Konformitätszeichen

Gewicht: 0,9 kg

Product description

Housing and earth spike made of glass fibre
 reinforced synthetic material (polyamide)
 Safety transformer
 Primary: 220-240 V ~ 50-60 Hz
 5 m mains supply cable H05RN-F 3 x 1[□]
 with free line end
 Secondary: 48 V = DC · 0 - 50 W
 4 outputs - can be switched jointly using
 already built in existing switches - for
 connection of luminaires and distribution box
 Connected wattage max. 50 W
 Ambient temperature: -35°C bis +50°C

Safety class I

Protection class IP 65

Dust-tight and protection against water jets

CE – Conformity mark

Weight: 0.9 kg

Description du produit

Boîtier et piquet en matière synthétique
 renforcée à la fibre de verre (polyamide)
 Transformateur de sécurité
 Primaire: 220-240 V ~ 50-60 Hz
 5 m de câble H05RN-F 3 x 1[□]
 avec extrémité de fil dénudée
 Secondaire: 48 V = DC · 0 - 50 W
 4 sorties, toutes les sorties peuvent être
 commutées sur place pour le raccordement
 des luminaires et des répartiteurs
 Puissance de raccordement max. 50 W
 Température ambiante -35°C bis +50°C

Classe de protection I

Degré de protection IP 65

Étanche à la poussière et protégé contre les
 jets d'eau

CE – Sigle de conformité

Poids: 0,9 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb
 dieses Transformators sind die nationalen
 Sicherheitsvorschriften zu beachten.
 Die Montage und Inbetriebnahme darf nur
 durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
 Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
 oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an diesem
 Transformator vorgenommen, so gilt derjenige
 als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The installation and operation of this
 transformer are subject to national safety
 regulations
 Installation and commissioning may only be
 carried out by a qualified electrician.
 The manufacturer is then discharged from
 liability when damage is caused by improper
 use or installation.
 If the transformer is subsequently modified, the
 persons responsible for the modification shall
 be considered the manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce
 transformateur, respecter les normes de
 sécurité nationales.
 L'installation et la mise en service ne doivent
 être effectuées que par un électricien agréé.
 Le fabricant décline toute responsabilité
 résultant d'une mise en œuvre ou d'une
 installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées à ce
 transformateur se feront sous la responsabilité
 exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Der Transformator verfügt über vier 48V-Ausgänge mit einer Gesamt-Anschlussleistung von max. 50W. Durch Einsatz zusätzlicher 48 V-Verteiler – siehe Ergänzungsteile – lassen sich bis zu 10 BEGA Plug & Play LED-Leuchten anschließen. Über entsprechende Verlängerungsleitungen lassen sich auch weiter entfernte Leuchtenstandorte erreichen. Zum Anschluss der Leuchten oder Verteiler Abdeckkappen am Transformator entfernen und Steckerteil der Leuchte oder des 48 V-Verteilers fest einstecken. Nicht belegte Ausgänge müssen mit einer Abdeckkappe verschlossen werden. Der elektrische Anschluss muss in entsprechender Schutzart und Schutzklasse mit geeigneten Anschlussklemmen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Verbindungsleitung des Transformators erfolgen.

Reinigung · Pflege

Bei Bedarf sind die vier Ausgänge zu reinigen

Ergänzungsteile

10569 Verteiler mit 5 m Leitung und 48 V-Stecker

10596 Verlängerungsleitung 5 m
10597 Verlängerungsleitung 10 m

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Installation

The transformer has four 48V outputs and a total connected wattage of max. 50W. By means of additional 48 V distributions boxes – see accessories – up to 10 BEGA Plug & Play LED luminaires can be connected. Matching extension cables make it easy to reach luminaire locations that are further away. For connection of the luminaires / distribution boxes remove cover caps at the transformer and plug-in firmly the plug of the luminaire / distribution box. Connection sockets not used must always be closed with cover caps. The electrical connection must be made in the appropriate protection class and safety class using suitable connecting terminals (not included in the scope of delivery) on the connecting cable of the transformer.

Cleaning · Maintenance

The four outputs need to be cleaned, if required.

Accessories

10569 Distribution box with 5 m cable and 48 V plug

10596 Extension cable 5 m
10597 Extension cable 10 m

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Installation

Le transformateur a quatre sorties de 48 V avec une puissance de raccordement totale de max. 50W. En utilisant des répartiteurs supplémentaires – voir accessoires – max. 10 luminaires BEGA Plug & Play peuvent être raccordés en plus. Il est possible d'effectuer des branchements vers des emplacements éloignés par l'intermédiaire de rallonges adaptées. Pour le raccordement des luminaires/ répartiteurs ôter les clapets de fermeture et brancher fermement la fiche du luminaire/ répartiteur. Les sorties non utilisées doivent être fermées avec les clapets de fermeture. Le raccordement électrique au câble de raccordement du transformateur doit être effectué avec des borniers appropriés (non fournis), selon l'indice et la classe de protection correspondants.

Nettoyage · Entretien

Si nécessaire les quatre sorties doivent être nettoyées.

Accessoires

10569 Répartiteur avec 5 m câble et fiche 48 V

10596 5 m rallonge d'alimentation
10597 10 m rallonge d'alimentation

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Abdeckkappe 62 000 336
Dichtung Gehäusedeckel 83 001 772

Spares

Cover cap 62 000 336
Gasket housing cover 83 001 772

Pièces de rechange

Clapet de fermeture 62 000 336
Joint couvercle du boîtier 83 001 772